

Porównanie tłumaczeń Liczb 33:56

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I stanie się, że to, co zamierzałem uczynić im, uczynię wam.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Wówczas to, co zamierzałem uczynić im, uczynię wam.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Wtedy uczynię wam to, co zamierzałem uczynić im.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	I stanie się, że com umyślił onym uczynić, wam uczynię.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	a cokolwiek im był umyślił uczynić, wam uczynię.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Wtedy uczynię wam to, co im zamierzałem uczynić.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Wtedy uczynię wam to, co im zamyślałem uczynić.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Wtedy to, co zamierzałem im uczynić, wam uczynię.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Wtedy uczynię wam to, co im zamierzałem uczynić»”.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Ja zaś postąpię z wami tak, jak zamierzałem z nimi postąpić.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	Wtedy wam uczynię to, co zamierzałem im uczynić.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	і буде, що так як Я задумав зробити з ними, вчиню з вами.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	I stanie się, że co zaplanowałem im uczynić wam uczynię.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Jak więc zamyśliłem uczynić im, tak uczynię wam’ ”.